

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

## Chambre des Représentants

15 Juli 1953.

### WETSVOORSTEL

tot wijziging der wet van 8 Juli 1935 betreffende  
boter, margarine, bereide vetten en andere  
eetbare vetten.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN (1),  
UITGEBRACHT

DOOR Mevr. FONTAINE-VAN HOOF.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De ondertekenaar van het voorstel tot inwerking van varkensvet in de margarine, verdedigt zijn stelling met te wijzen op de enorme hoeveelheden vet in stock, die drukken op de inlandse markt, terwijl er grondstoffen voor de vervaardiging van margarine ingevoerd worden, die duurder zijn dan inlands varkensvet.

Daar er geen permanente controle is bij de fabricatie van de margarine, wordt soms wel vet van twijfelachtige aard ingewerkt. De fabricatie van margarine gebeurt op lage temperatuur 40-50°, waarop de gevaarlijke microben niet gedood zijn, een reden te meer om streng te zijn op de hoedanigheden der grondstoffen.

Wij beschikken over varkensvet van zeer goede kwaliteit, dat zich uitstekend leent om ingecorporeerd te worden in de margarine, waardoor de hoedanigheid niet vermindert, eerder verbeterd wordt. Voorbeelden zijn daarvan in Amerika en andere landen.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Philippart, voorzitter; Clerckx, Mevr. Craeybeckx-Orij, de Moor-Van Sina, de heren Deschepper, Eneman, Mevr. Fontaine-Van Hoof, de heren Gilson, Goffin, Moriau, Scheere, Mevr. Van Daele-Huys, de heer Verbist. — Mevr. Copée-Gerbinet, de heren De Cooman, Deltenre, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Messinne, Vangraefscheppe, Vercauteren, Vinck, Wostyn. — Cooremans, D'haeseleer.

Zie :

316 : Wetsvoorstel.

15 JUILLET 1953.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 8 juillet 1935 relative aux  
beurres, margarines, graisses préparées et autres  
matières grasses comestibles.

### RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE LA FAMILLE (1).

PAR M<sup>me</sup> FONTAINE-VAN HOOF.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'auteur de la proposition tendant à autoriser l'incorporation de la graisse de porc dans la margarine, défend sa thèse en attirant l'attention sur les quantités énormes de graisse en stock, qui pèsent sur le marché intérieur alors que sont importées, pour la fabrication de la margarine, des matières premières plus coûteuses que la graisse porcine indigène.

Comme il n'existe pas de contrôle permanent de la fabrication de la margarine, de la graisse de qualité douteuse y est parfois incorporée. La fabrication de la margarine a lieu à basse température 40-50°, qui ne tue pas les microbes nocifs; raison de plus de se montrer sévère quant à la qualité des matières premières.

Nous disposons de graisse de fort bonne qualité et qui se prête parfaitement à l'incorporation dans la margarine, sans en diminuer la qualité, au contraire. Il y a l'exemple de l'Amérique et d'autres pays.

(1) Composition de la Commission : MM. Philippart, président; Clerckx, M<sup>me</sup> Craeybeckx-Orij, de Moor-Van Sina, MM. Deschepper, Eneman, M<sup>me</sup> Fontaine-Van Hoof, MM. Gilson, Goffin, Moriau, Scheere, M<sup>me</sup> Van Daele-Huys, M. Verbist. — M<sup>me</sup> Copée-Gerbinet, MM. De Cooman, Deltenre, M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet, MM. Messinne, Vangraefscheppe, Vercauteren, Vinck, Wostyn. — Cooremans, D'haeseleer.

Voir :

316 : Proposition de loi.

G.

Economisch zou deze beslissing ten goede komen van 200.000 gezinnen door de verzekerde afzet en dus een hoger rendement van de varkensteelt.

Een lid merkt op dat het vraagstuk in de Commissie van Economische Zaken thuis hoort.

De heer Minister van Volksgezondheid geeft kennis van het standpunt van zijn Departement.

De wet van 8 Juli 1935 is een samenvatting van beschikkingen getroffen in het belang van de openbare gezondheid en logischerwijze kan er geen beschikking ingelast worden die enkel door belangen omtrent de economie of de landbouw zou ingegeven zijn.

Artikel 9 waaraan voorgesteld wordt een 3<sup>e</sup> lid toe te voegen luidt als volgt :

« In het belang van de openbare gezondheid of om » bedrog te voorkomen, kan de Regering :

» 1) de invoer en de handel van vreemde eetbare vetten, andere dan de boter, aan door haar te bepalen voorwaarden onderwerpen;

» 2) de voorwaarden verordenen welke de voortbrengers, fabrikanten, bereiders of verkopers van bij deze wet bedoelde producten die niet voor de voeding » bestemde eetbare vetten voorhanden hebben, laten voorhanden hebben of vervoeren, moeten naleven ».

Het is zonneklaar dat het 3<sup>e</sup> lid dat voorgesteld wordt, te weten « de verwerking van reuzel of ander varkensvet in de margarine » helemaal vreemd is aan het doel van dit artikel 9.

Niemand zou kunnen beweren dat het « in het belang van de openbare gezondheid is en om bedrog te voorkomen » dat de Regering de verwerking van reuzel in de margarine kan verordenen !

\* \* \*

Indien het belang van de Belgische economie — hetzij in de sector van de landbouw of in de sector van de bereide vleeswaren — een dergelijke beschikking eist, moeten de indieners van het voorstel er een afzonderlijk wetsvoorstel van maken of het in een wet opnemen die beter in verhouding staat met het doel dat zij nastreven.

Ik vestig evenwel hun aandacht op het feit dat de laboratoria thans niet bij machte zijn door ontleding na te gaan of margarine kleine hoeveelheden reuzel inhoudt.

Om de maatregel die zij voorstellen uit te voeren, zal het dus onontbeerlijk zijn de aanstelling van een controleur te voorzien die op het ogenblik van de fabricering streng zal dienen op te treden en die nieuwe financiële lasten meebrengt.

De verdediger van het voorstel bevestigt dat de wet van 8 Juli 1935 alleen de volksgezondheid beoogt en zijn voorgesteld artikel een aanvulling zou zijn. Normaal gebruikt men in de fabricatie van margarine : varkensvet, dat niet altijd de nodige waarborgen biedt.

Het doel van deze wet is : goed vet te gebruiken. Er zijn processen aanhangig voor het inwerken van slecht vet.

De heer Minister wil wel beletten twijfelachtig vet in margarine te verwerken, dat is echter de rol van de controleur.

Het voorstel brengt niet een oplossing in die kwestie.

Sur le plan économique, cette décision profiterait à quelque 200.000 familles en leur assurant un débouché et par conséquent un rendement plus élevé de l'élevage porcin.

Un membre de la Commission fait remarquer que le problème concerne la Commission des Affaires Économiques.

M. le Ministre de la Santé Publique fait connaître le point de vue de son Département.

La loi du 8 juillet 1935 est un régime des dispositions qui ont été prises dans l'intérêt de la santé publique, et logiquement il est impossible d'insérer une disposition qui s'inspirerait uniquement des intérêts de l'économie ou de l'agriculture.

L'article 9, auquel il est proposé d'ajouter un 3<sup>e</sup> alinéa, est libellé comme suit :

« Le Gouvernement peut, dans l'intérêt de la santé publique ou pour prévenir les tromperies :

» 1) subordonner l'importation et le commerce des matières grasses comestibles étrangères autres que le beurre » à des conditions qu'il déterminera;

» 2) prescrire les conditions à observer par les producteurs, fabricants, préparateurs ou vendeurs de produits » visés par la présente loi qui détiennent, laissent détenir » ou transportent des matières grasses comestibles non » destinées à l'alimentation. »

Il va de soi que le 3<sup>e</sup> alinéa proposé, c'est-à-dire « l'incorporation dans la margarine de saindoux ou autre graisse de porc », est entièrement étranger au but envisagé par cet article 9.

Personne ne pourrait prétendre que c'est « dans l'intérêt de la santé publique ou pour prévenir les tromperies » que le Gouvernement peut ordonner l'incorporation de saindoux dans la margarine !

\* \* \*

Si l'intérêt de l'économie belge — soit dans le secteur agricole, soit dans le secteur des viandes préparées — exige une telle disposition, les auteurs de la proposition doivent présenter une proposition de loi distincte, ou la faire insérer dans une loi répondant mieux au but envisagé.

Nous tenons cependant à attirer leur attention sur le fait que les laboratoires ne sont actuellement pas en mesure de vérifier par voie d'analyse si la margarine contient de petites quantités de saindoux.

En vue d'exécuter la mesure qu'ils préconisent, il serait donc indispensable de prévoir la nomination d'un contrôleur, qui sera appelé à agir avec sévérité au stade de la fabrication mais qui, en même temps, entraînerait de nouvelles charges financières.

Le défenseur de la proposition affirme que la loi du 8 juillet 1935 n'a en vue que la santé publique et que l'article qu'il propose n'en serait que le complément. On utilise habituellement, dans la fabrication de la margarine, de la graisse porcine qui ne présente pas toujours les garanties nécessaires.

L'objectif de la présente loi est l'utilisation de graisse de bonne qualité. Des procès sont pendants au sujet de l'incorporation de graisse de mauvaise qualité.

M. le Ministre est prêt à empêcher l'incorporation de graisse de qualité douteuse dans la margarine, mais ceci est plutôt le rôle du contrôleur.

La présente proposition n'apporte aucune solution à cette question.

Na een discussie over het al of niet voordelig zijn voor de gezondheid van inwerken van varkensvet in de margarine, het mengen van plantaardige vetstoffen met dierlijke, komt men tot de conclusie dat de commissie onbevoegd is om uitspraak te doen en de Hogere Gezondheidsraad hierover moet advies uitbrengen.

De voorsteller beweert dat ieder jaar 1500 tot 2000 ton slecht vet ingevoerd worden. Economisch is dat niet te verantwoorden.

Er wordt dan ten slotte aangedrongen op verscherping van de controle en beweerd dat die varkensvet- of reuzelkwestie een economisch probleem is.

Bijgevolg kan de Commissie over dit voorstel niet stemmen.

*De Verslaggeefster,*

G. FONTAINE-VAN HOOF.

*De Voorzitter,*

M. PHILIPPART.

Après une discussion sur l'opportunité du point de vue de la « santé » d'incorporer de la graisse de porc dans la margarine et de mélanger des graisses minérales aux graisses animales, la Commission se déclare incompétente pour se prononcer à ce sujet estimant qu'il appartient au Conseil Supérieur de l'Hygiène d'émettre un avis.

L'auteur de la présente proposition affirme qu'il est importé annuellement de 1.500 à 2.000 tonnes de graisse de mauvaise qualité. Ceci est économiquement injustifiable.

Enfin, il est insisté sur un renforcement du contrôle, le problème de la graisse de porc ou du saindoux étant d'ordre économique.

Dans ces conditions, la Commission n'a pas à se prononcer sur cette proposition.

*Le Rapporteur,*

G. FONTAINE-VAN HOOF.

*Le Président,*

M. PHILIPPART.